

# Sotto



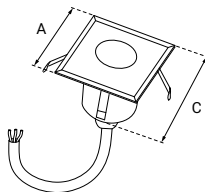
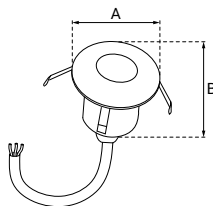
**Kolor oprawy** • Housing colour  
Gehäusefarbe



**Materiał produkcyjny** • Production material  
Technische Zeichnung

ALU, GL

**Montaż** • Installation  
Montage



- PL** Dogruntowa oprawka LED, idealna do podświetlenia dekoracji ogrodowych, budynków lub chodników. Seria oferuje dwa warianty kształtu do wyboru, wykonanie z aluminium, markowe diody i wodoodporność.
- EN** Ground recessed LED luminaire. Perfect for garden, buildings or sidewalks illumination. Square shape, made of aluminum, branded LEDs and waterproof.
- DE** LED-Bodenleuchte, ideal zur Beleuchtung von Gartendekorationen, Gebäuden oder Gehwegen. Quadratische Form, aus Aluminium, Marken-LEDs und wasserdicht.

## CECHY KLUCZOWE

Key product features • Hauptmerkmale



## DANE OPTYCZNO-TECHNICZNE

Optical and technical data • Optische und technische Daten

1	220-240	46	3000K	91°	80	CREE	
W	V AC	lm	CCI	x	CRI	LED	
					>0.50	IP	67

## GWARANCJA I DOSTĘPNOŚĆ

Lifespan and warranty • Lebensdauer und Garantie

30.000 h	3 YEAR WARRANTY	IN STOCK
-------------	-----------------------	-------------

Model	Kod produktu	Typ LED	Napięcie	Moc	Kąt świecenia	Barwa światła	Strumień świetlny	Temp. pracy	Temp. magaz.	Wymiary [AxB]	Waga
Model	Product code	LED type	Voltage	Power	Beam angle	Colour temp.	Luminous flux	Operating temp.	Storage temp.	Dimensions [AxB]	Weight
Modell	Artikelnummer	LED-Typ	Spannung	Leistung	Abstrahlwinkel	Farbtemperatur	Lichtstärke	Betriebstemperatur	Lagertemperatur	Maße [AxB]	Gewicht
Sotto R	01-005-079-01-02-03-1	SMD CREE	200-240 V AC	1 W	91°	3000 K	46 lm	-20~40°C	-20~85°C	∅60 x 57 mm	0.080 kg
Sotto S	01-005-079-01-02-03-2	SMD CREE	200-240 V AC	1 W	91°	3000 K	46 lm	-20~40°C	-20~85°C	60 x 60 x 57 mm	0.080 kg



# Legenda

## Key • Legende

### Dane optyczne i techniczne

Optical and technical data

Optische und technische Daten



01. **Moc**  
Power · Leistung
02. **Napięcie stałe**  
Direct current · Gleichstrom
03. **Napięcie zmienne**  
Alternating Current · Wechselstrom
04. **Napięcie wejściowe**  
Input voltage · Eingangsspannung
05. **Napięcie wyjściowe**  
Output voltage · Ausgangsspannung
06. **Prąd wyjściowy**  
Output current · Ausgangsstrom
07. **Strumień świetlny**  
Luminous flux · Lichtstärke
08. **Barwa światła**  
Colour temp. · Farbtemperatur
09. **Kąt świecenia**  
Beam angle · Abstrahlwinkel
10. **Asymetryczny kąt świecenia**  
Asymmetric beam angle · Asymmetrischer Abstrahlwinkel
11. **Marka diody**  
LED brand · LED-Marke
12. **Marka zasilacza**  
Power supply brand · Netzteil Marke
13. **Wbudowany zasilacz**  
Power supply built-in · eingebautes Netzteil
14. **Stożek odwzorowania barw**  
Colour Rendering Index · Farbwiedergabefaktor
15. **Dedykowane źródło światła**  
Dedicated light source · Dedizierte Lichtquelle
16. **Ilość cykli włącz-wyłącz**  
On-off cycle number · Ein-Aus zyklenzahl
17. **Czas zapłonu**  
Power up time · Zündungszeit
18. **Współczynnik mocy**  
Power factor · Leistungskoeffizient
19. **Możliwość ściemniania**  
Dimmable · Dimmbar
20. **Możliwość zmiany temperatury barwowej światła białego**  
CCT Changeable · CCT veränderbar
21. **Klasa szczelności**  
IP class · Schutzart (IP)
22. **Stożek odporności mechanicznej**  
IK class · Eingebautes Netzteil
23. **Stożek regulacji poziomej**  
Horizontal adjustment angle · Horizontaler Einstellwinkel
24. **Stożek regulacji pionowej**  
Vertical adjustment angle · Vertikaler Einstellwinkel
25. **Wersja ze sterowaniem DALI na zamówienie**  
DALI on request · DALI auf Anfrage
26. **Wersja sterowana DMX na zamówienie**  
DMX on request · DMX auf Anfrage
27. **Wtyczka DC**  
DC connectors · DC Connector

## Cechy kluczowe produktów

Key product features

Hauptmerkmale



01. **Wysoka skuteczność świetlna**  
High luminous efficiency · Hohe Lichtstärke
02. **Kompaktowy design**  
Slim design · Ultradünnes Design
03. **Wodoodporność**  
Waterproof · Wasserdicht
04. **Wysoka wytrzymałość**  
High durability · Hohe Haltbarkeit
05. **Markowa dioda**  
Branded LED · Branded-LED
06. **Markowy zasilacz**  
Branded power supply · Branded-Netzteile
07. **Brak widocznych punktów świetlnych**  
Even light emission · Ohne sichtbaren Lichtpunkten
08. **Wbudowany czujnik ruchu/zmierzchu**  
Built-in motion/daylight sensor · Eingebauter Bewegungs- / Tageslichtsensor
09. **Oporność na promieniowanie UV**  
UV-proof · Beständigkeit gegen UV-Strahlung
10. **Oporność na sól**  
Salt-proof · Hohe Beständigkeit gegen Saltz
11. **Produkt bezpieczny dla oczu**  
Safe for eyesight · Sicher für die Augen
12. **Modułowa/łączona konstrukcja**  
Modular/linkable construction · Modulare/verbundene Konstruktion
13. **Możliwość gięcia**  
Bendable construction · Biegsam
14. **Gwarancja ciągłości barwy**  
Same bin guarantee · Das gleiche CCT
15. **Certyfikat ATEX**  
ATEX certified · ATEX zertifiziert
16. **Atest PZH**  
Attest of Polish National Institute of Public Health · Qualitätsbescheinigung der polnischen Hygieneanstalt
17. **Dobre odprowadzanie ciepła**  
Great heat dissipation · Perfekter Wärmeableitung
18. **Długa żywotność**  
Long lifespan · Lange Lebensdauer
19. **Wysoki stopień odwzorowania barw**  
High colour rendering index · hohe Farbwiedergabefaktor
20. **Cięcie co jedną diodę**  
Single LED cutting section · Schnittbar nach je 1 LED
21. **Komplet zabezpieczeń**  
Set of protections · Vollständiger Schutz
22. **Aktywny filtr PFC**  
Active PFC filter · Aktiver PFC-Filter
23. **Niewielki rozmiar**  
Small size · Schmale Maße
24. **Wysokie IP**  
High IP rated · Hoche IP-Schutz
25. **Wielość barw do wyboru**  
Wide colours range · Eine Vielzahl von Farben zur Auswahl
26. **Mocna taśma 3M**  
Strong 3M tape · Starke 3M-Kleberband
27. **Produkt „szyty na miarę”**  
‘Custom-made’ · Produkt auf Anfrage
28. **Produkt kompatybilny z normą IEC 61347**  
Compliant with IEC 61347 norm · Kompatibel mit dem Standard IEC 61347
29. **Produkt kompatybilny z normą EN 62471**  
Compliant with EN 62471 norm · Kompatibel mit dem Standard EN 62471
30. **Przebadany w Polsce**  
Quality verified in Poland · In Polen getestet
31. **Do zastosowań zewnętrznych z uwzględnieniem stopnia IP**  
For outdoor use, taking into account the IP degree · Für den Außenbereich unter Berücksichtigung des IP-Grades
32. **Brak możliwości ściemniania**  
Non-dimmable · nicht dimmbar

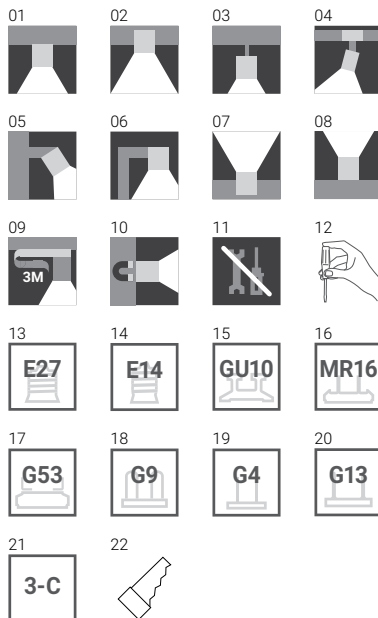
## Gwarancja i dostępność

Warranty & availability

Die Garanzzeit und die Verfügbarkeit



## Montaż Installation Montage



01. **Żywotność (godziny)**  
Lifespan (hours) · Lebensdauer (Stunden)
02. **Okres gwarancji (lata)**  
Warranty time (years) · Garantzeit (Jahre)
03. **Produkt sprowadzany na zamówienie**  
Purchase on request · auf Anfrage
04. **Czas dostawy do 3 tygodni**  
Delivery time <3 weeks · Lieferung innerhalb 3 Wochen
05. **Czas dostawy do 1 tygodnia**  
Delivery time <1 week · Lieferung innerhalb 1 Wochen
06. **Czas dostawy do 72 godzin**  
Delivery time <72 h · Lieferung innerhalb 72 Stunden
07. **Stany magazynowe: szybki czas dostawy**  
In stock: short delivery time · Lagerbestand: schnelle Lieferzeit

01. **Montaż natynkowy**  
Surface installation · Aufputzmontage
02. **Montaż podtynkowy**  
Recessed installation · Unterputzmontage
03. **Montaż zwieszany**  
Suspended installation · Hängemontage
04. **Montaż na szynoprzewodzie**  
Track rail installation · Schienenmontage
05. **Montaż ścienny**  
Wall installation · Wandmontage
06. **Montaż na maszcie**  
Pole installation Mastmontage
07. **Montaż dogruntowy**  
Inground installation · Untergrundmontage
08. **Oprawa wolnostojąca**  
Bollard lights · Pollerleuchten
09. **Montaż na taśmie**  
Adhesive tape installation · Montage auf Band
10. **Montaż na magnes**  
Magnet installation · Magnethalterung
11. **Montaż beznarzędziowy**  
Tool-free installation · Werkzeuglose Montage
12. **Do samodzielnego montażu**  
DIY · Zur Selbstmontage
13. **Gwint E27**  
Screw base E27 · Fassung E27
14. **Gwint E14**  
Screw base E14 · Fassung E14
15. **Trzonek GU10**  
Lock-base GU10 · Fassung GU10
16. **Trzonek MR16**  
Pin-base MR16 · Fassung MR16
17. **Trzonek G53**  
Pin-base G53 · Fassung G53
18. **Trzonek G9**  
Pin-base G9 · Fassung G9
19. **Trzonek G4**  
Pin-base G4 · Fassung G4
20. **Trzonek G13**  
Pin-base G13 · Fassung G13
21. **Szynoprzewód trójfazowy**  
3-circuit track · 3-Phasen Stromschiene
22. **Wielkość otworu montażowego**  
Mounting hole size · Größe der Öffnung

## Zastosowanie

Applications

Anwendung



01. **Biura**  
Offices • Büros
02. **Domy i hotele**  
Home and hotels • Haus und Hotels
03. **Muzea i galerie**  
Museums and galleries • Museen und Galerien
04. **Centra handlowe**  
Shopping malls • Einkaufszentren
05. **Szpitala i laboratoria**  
Hospitals and laboratories • Krankenhäuser und Labors
06. **Restauracje i kawiarnie**  
Restaurants and cafes • Restaurants und Cafés
07. **Oświetlenie dekoracyjne i punktowe**  
Decorative lighting • Dekorative Beleuchtung
08. **Garaże i parkingi podziemne**  
Garages and underground car parks • Garagen und Tiefgaragen
09. **Korytarze i klatki schodowe**  
Corridors and stairways • Korridore und Treppenhäuser
10. **Magazyny i hale przemysłowe**  
Warehouses and industrial halls • Lager und Industriehallen
11. **Hale sportowe i stadiony**  
Sports halls and stadiums • Sporthallen und Stadien
12. **Lotniska i dworce**  
Airports and stations • Flughäfen und Bahnhöfe
13. **Parkingi i place**  
Parkings and yards • Parkplätze und Plätze
14. **Drogi**  
Roads • Straßen
15. **Stacje benzynowe**  
Gas stations • Tankstellen
16. **Parki i ogrody**  
Parks and gardens • Parks und Gärten
17. **Fasady i elewacje**  
Facades and elevations • Fassaden
18. **Billboardy**  
Billboards • Billboards
19. **Litery przestrzenne**  
Channel letters • Profilbuchstaben
20. **Kasetony**  
Light boxes • Leuchtkästen
21. **Ramy OWZ i reklama**  
Snap frames and advertising • Klapprahmen und Werbung
22. **Duże, wielkogabarytowe kasetony i banery**  
Large-sized light boxes • Große Leuchttransparenten
23. **Głębokie formy reklamowe (>120 mm)**  
Deep adverts (>120 mm) • Tiefe Leuchtkästen (Bautiefe >120 mm)
24. **Kasetony o średniej głębokości (60 mm-100 mm)**  
Mid-depth adverts (60-100 mm) • Standard Leuchtkästen (Bautiefe 60 mm-100 mm)
25. **Płytkie formy reklamowe (30 mm-50 mm)**  
Slim adverts (30-50 mm) • Geringere Leuchtkästen (Bautiefe 30 mm-50 mm)
26. **Oprawy oświetleniowe**  
Lighting fixtures • Beleuchtungssysteme **Gięte litery i loga**  
Bent letters and logos • Biegebuchstaben und Logos

## Materiał produkcyjny

Production material

Produktionsmaterial

**PP** Polipropylen • Polypropylene • Polypropylen  
**ALU** Aluminium • Aluminum • Aluminium  
**PC** Poliwęglan • Polycarbonate • Polycarbonat  
**PMMA** Szkło akrylowe • Acrylic glass • Acrylglas  
**SST** Stal nierdzewna • Stainless steel • Rostfreier Stahl

**PVC** Poli(chlorek winylu) • Polyvinyl chloride • Polyvinylchlorid  
**GL** Szkło • Glass • Glas  
**TGL** Szkło hartowane • Tempered glass • Gehärtetes Glas  
**SIL** Silikon • Silicone • Silizium  
**PET** politereftalan etylen • polyethylene terephthalate • Polyethylenterephthalat